

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 45 (1983)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

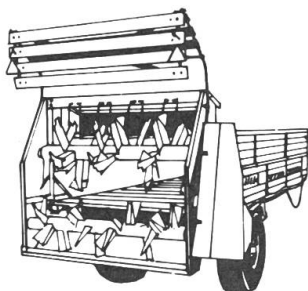
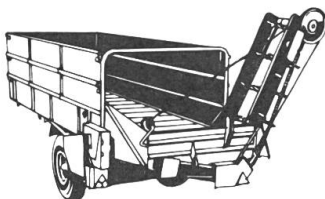
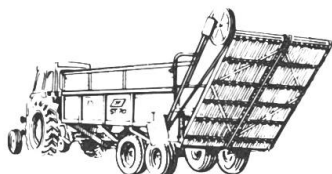
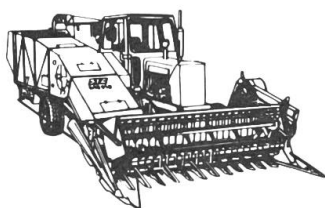
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MESSER

Ernte + Transport



JF MESSER

FC 80-Exakthäcksler

- Hohe Leistung: 20 bis 40 t/h
- Wirksamer Schutz gegen Fremdkörper
- Verschiedene Schnittlängen
- Seitenanbau mit Schnellkupplung

JF-Mähdrescher

- Leistungsfähig/wartungsarm/investitionsfreundlich
- Flexibel, unabhängig

JF-Transportwagen

Die neuen Allzweckwagen 40 R, 50 R und ST70 mit mehr Komfort, mehr Sicherheit und mehr Zubehör!

- Vor- und Rücklauf des Kratzbodens
- Farmerstop-Bremse serienmässig

Ihr Transporter fürs ganze Jahr: Häckselwagen mit Dosiereinrichtung, Korntankwagen, Kartoffeltransport, Rübentransport und Reinigung, und Verladen, und ... und ...

- Auch als Miststreuer einsetzbar.

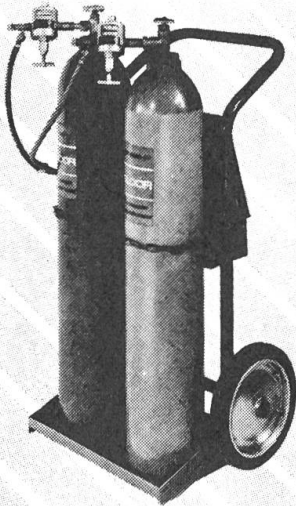


Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

8500 Frauenfeld, Tel. 054 769 34
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

MESSER

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103

Pendelstreuer



Spitzenposition für Spitzentechnik

- Streut alle Düngerarten in Streubreiten von 6–15 m
- in 6 Größen DLG- anerkannt

Generalimporteur
6287 Aesch
041 / 85 27 27

GRUNDERCO AG



Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche

Drainagerohre

Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

KTM Starke Sachen: PONY

KTM hat die Motocross-Weltmeisterschaften gewonnen. Ich bin das jüngste Modell von KTM mit dem starken 1-Gang-Motor. Das musst Du Dir merken:
Mit KTM lllllläuft's...

Wir Pony's mit 2 Gängen sind halt begeisterte Bergsteiger. Probleme mit schwierigem Gelände kennen wir einfach nicht.
Auf, auf und weg mit Pony!

Machen Sie mit,
wir verlosen 5 Pony
und 5 KTM Mofas!



Füllen Sie diesen Coupon aus, kleben Sie ihn auf eine frankierte (20 Rappen) Postkarte, adressiert an: **Amsler + Co. AG, 8245 Feuerthalen**

Teilnahmeberechtigt sind alle Personen über 13 Jahre. Die Gewinner werden durch das Los bestimmt. Korrespondenzen werden keine geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. **Einsendeschluss 31.5.83**

Bitte ankreuzen Wenn ich gewinnen möchte ich ein Pony ☐ KTM ☐

Mein Alter: 13–18 Jahre ☐ 19–25 Jahre ☐ 26–39 Jahre ☐ über 40 Jahre ☐

männlich ☐ weiblich ☐

Name: _____

Adresse: _____

Junger Agrar-Mechaniker

mit 3 Jahren Praxis in ungekündigter Stellung
sucht neue Tätigkeit auf grossen Maschinen.
Offerten bitte unter Chiffre 2181 B OFA, an
Orell Füssli Werbe AG, 3001 Bern.



**Hagel kommt
unangemeldet.**

**Darum jetzt eine
Pauschalversicherung.
(Sicher ist sicher!)**



HAGELVERSICHERUNG

Telefon 01-251 71 72

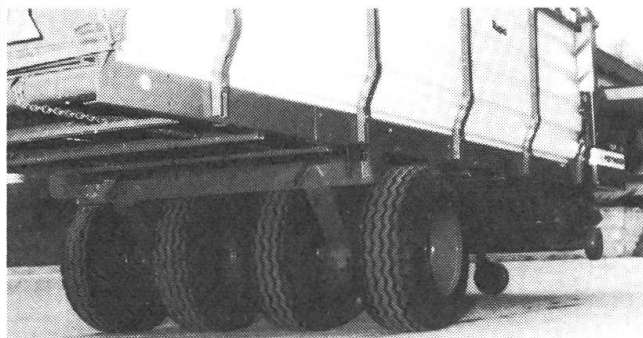
Sehr günstig zu verkaufen

Neue Förderbänder und Zubringer
in diversen Grössen mit kleinen Farbschäden
(Spezial-Rabatt).

W. HUBER AG, Kunststoffwerk, 5426 LENGNAU
Telefon 056 - 51 17 31

NEU Die optimale Last- und Bodendruckverteilung

Doppelpendelachse KURMANN + PAT. ANM. +



Verkauf durch den Landmaschinen-Fachhandel

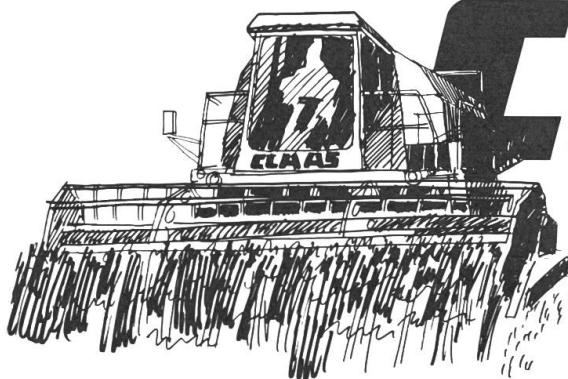
- Optimale und schonende Bodendruckverteilung auch bei stark bombiertem Gelände und in Hanglagen
- Manövrieren ohne Pneuverschleiss und ohne erhöhte Lenkkräfte dank vier unabhängig nebeneinander laufenden Rädern
- Minimale Radverschmutzung
- Gute Hangtauglichkeit dank spezieller Konstruktion
- Diverse Reifenvarianten lieferbar (Abbildung 15x17")

Verlangen Sie Prospekte

Produktion

ok

Otto Kurmann
mech. Werkstatt
Landmaschinen
6017 Rüediswil LU
Tel. 041 73 22 73

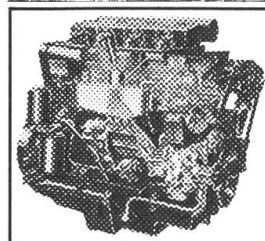


CLAAS

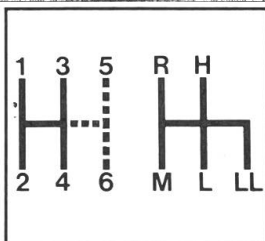
**Lohnunternehmer und
Landwirte:
Ein neuer Massstab
für die Leistung in der Ernte**

Die neue DX-Dimension stellt sich vor: NEU: DX 86 · DX 92

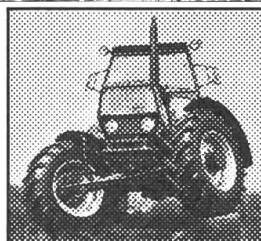
DX-Technik und DX-Komfort jetzt ab 82 PS. Die zwei Neuen mit 60 kW (82 PS) und 66 kW (90 PS) sind eine Glanzleistung der Technik. Neu: Der Motor, das Getriebe, die Hydraulik, die Zapfwelle, der Zentralantrieb. Kommen Sie und steigen Sie ein, dann steigen auch Sie bald um.



DX 86 und DX 92 haben Turbolader. Der sorgt für mehr Luft in jedem Zylinder und damit für bessere Verbrennung. Das bedeutet bessere Brennstoffausnutzung und Leistungssteigerung bei gutem Drehmomentanstieg.



Das DX-Getriebe hat eine Konzentration der Gänge im Hauptarbeitsbereich zwischen 4 und 12 km/h (für 70 % aller Arbeiten). Alle Gruppen und Gänge sind vollsynchronisiert, alle Zahnräder schrägverzahnt. Das macht Schalten leicht.



Der zentrale Frontantrieb bedeutet beim DX:

- hohe Bodenfreiheit: 425 mm unter Differential
- großer Pendelweg: 10°
- kleiner Wenderadius: 4,60 m



Das Motorenkonzept von DEUTZ ist schon seit Jahrzehnten auf Wirtschaftlichkeit ausgelegt. Deshalb brauchen wir nicht erst heute unter dem Zwang der Umstände zu reagieren, sondern können lange Erfahrungen verarbeiten.

**DEUTZ
FAHR**

**Die Kraft,
die Erträge schafft.**



WÜRGLER

Hans F. Würgler Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A. Tél. 01-7614415

Ein glatter Stallgang? EPOXAL Gleitschutzbeläge

- für neue und alte Gänge
- trittsicher und dauerhaft
- profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung

Informieren Sie sich
unverbindlich.

Aktion! bis 20%
Rabatt bei Bestellung
bis Ende März.

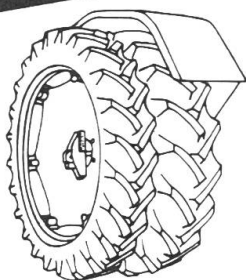


TEPROTEX AG, Industrieböden, Althardstr. 185,
8105 Regensdorf, Telefon 01 - 840 30 51



Gebr. Schaad
4552 Derendingen

Problemlos Räder kuppeln!



mit der GS-Doppelradkupplung AW.
Ob das breite oder das schmale Rad am
Schlepper ist: das andere Rad ist
automatisch und ohne mühsamen Umbau
sofort als Doppelrad verwendbar.
Unser Prinzip ist einzigartig auf dem
europäischen Markt.

Internationale
Anerkennungen
beweisen es.



Überzeugen Sie
sich, wir beraten
Sie gerne!

Tel. 065 42 21 34



PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



AKTION Frühjahr 83

Dank Grosseinkauf auf

kléber

absolute Tiefstpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager
in der Schweiz
- unserem prompten
Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an –
Sie werden überrascht sein!

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause



kléber

Super Tracsol
Super 30, 50+100

Gratis Versand
ganze Schweiz

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Luftkompressoren

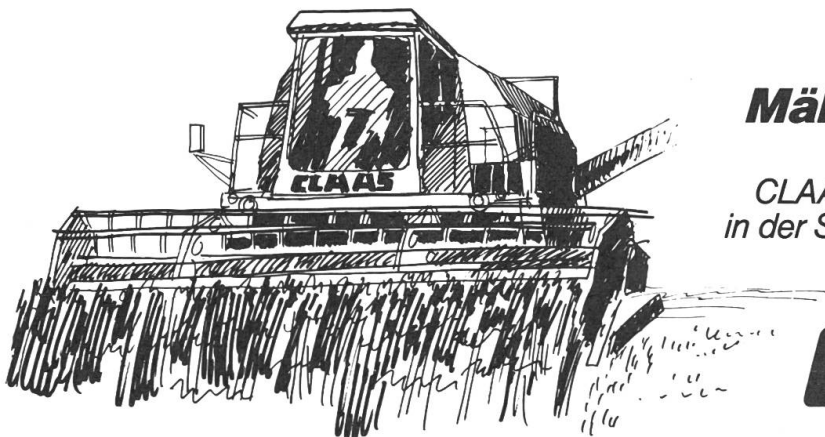
Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 845.-. Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.-. Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Das CLAAS- Mähdrescher-Sortiment: Typen für jeden Bedarf

CLAAS-Mähdrescher – die Nummer 1
in der Schweiz dank hoher Technologie

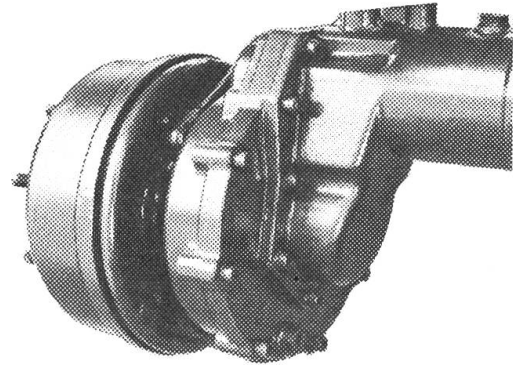
Service unsere Stärke

CLAAS

Auf Höchstbeanspruchung ausgelegt

Rapid Alltrac 2500 — der modernere Transporter

Von Grund auf neu entwickelt. Grosse Leistungsreserven und höchste Nutzlast. Komfortabel und wendig. 48 PS, Synchron-Wendegetriebe, Portalachsen, Lastschalt-Zapfwellen vorne und hinten, permanenter Allradantrieb.



...denn darauf kommt es an.



Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

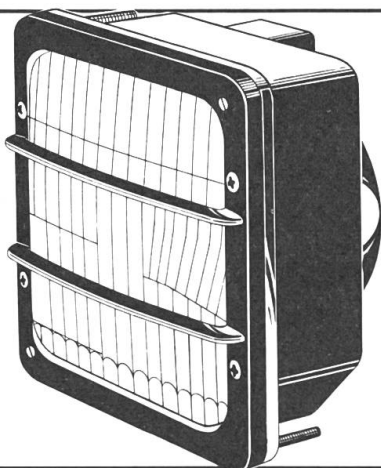
BON

senden Sie mir den Farbprospekt
über den Rapid Alltrac 2500

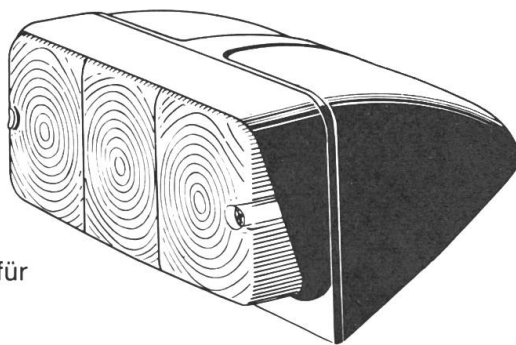
Name _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____



COBO



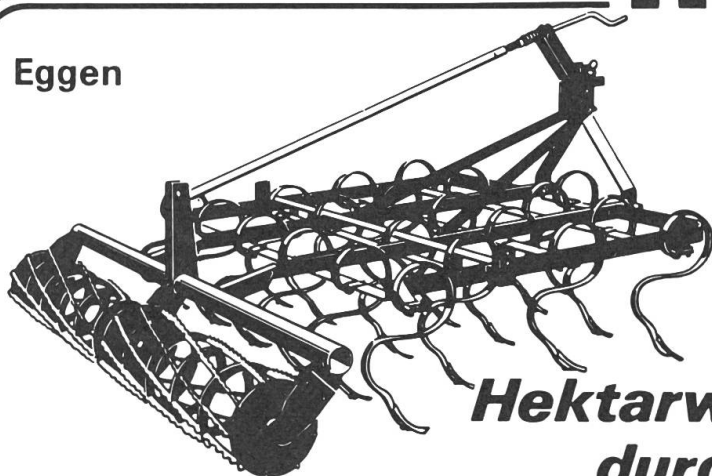
Ausschliesslichkeits-Vertretung für
Erstausrüstung
Ersatzteil-Lager

G. VUILLE AG, 5443 Niederrohrdorf
Tel. 056 - 96 18 41

RABE



Eggen

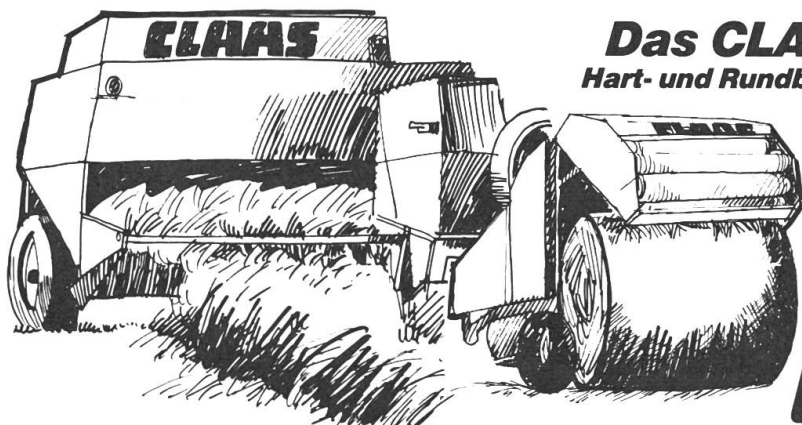


**Hektarweise
durchziehen.**

Die Eggen von Rabe sind aus der Praxis entwickelt und darum arbeitsgerecht gebaut. Von der kleinsten bis zur Riesenegge – alle zeichnen sich aus durch den anerkannt guten Krümeleffekt und durch die Selbstreinigung der Zinken. Rufen Sie uns an, wir liefern Ihnen auch gerne über Ihren vertrauten Händler.



Generalimport:
Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen
8207 Schaffhausen Telefon 053 3 03 33



Das CLAAS-Pressen-Sortiment
Hart- und Rundballen-Pressen für mehr Leistung weil

- perfekte Technik, • saubere Aufnahme,
- feste Ballen, • einfache Bedienung,
- CLAAS-Knoten halten

Generalimporteur: **BALAG**
4153 Reinach, Telefon 061 76 10 45

Service unsere Stärke

CLAAS

WALTERSCHEID

Kupplungen für eine sichere Kraftübertragung

Fordern Sie beim
Maschinenkauf
Walterscheid-
Kupplungen und
Walterscheid-
Gelenkwellen.



Die verschiedenen Anwendungsbereiche und der unterschiedliche Leistungsbedarf von landwirtschaftlichen Maschinen erfordern eine Absicherung der Kraftübertragung durch Überlast- und Freilaufkupplungen.

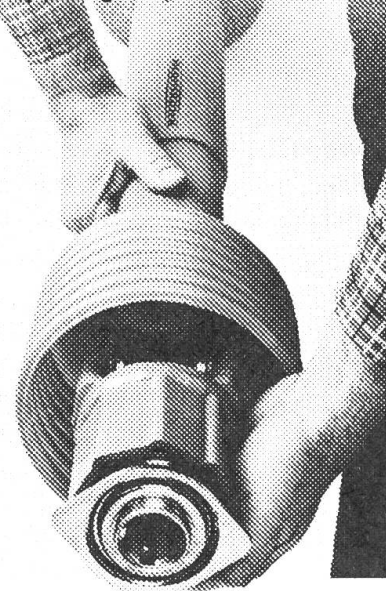
Walterscheid-Überlast- und Freilaufkupplungen schützen Schlepper und Gerät vor Überlastungen, hervorgerufen durch Anfahrbeschleunigungen, Überbeschickungen, Blockaden und nachlaufende Massen.

Paul Forrer AG Zürich

Aargauerstrasse 250, Postfach
8048 Zürich, Telefon 01 64 39 33/35

COUPON

Bitte senden Sie mir nähere
Informationen über die Walter-
scheid-Überlast- und Freilauf-
kupplungen.



Vorname, Name

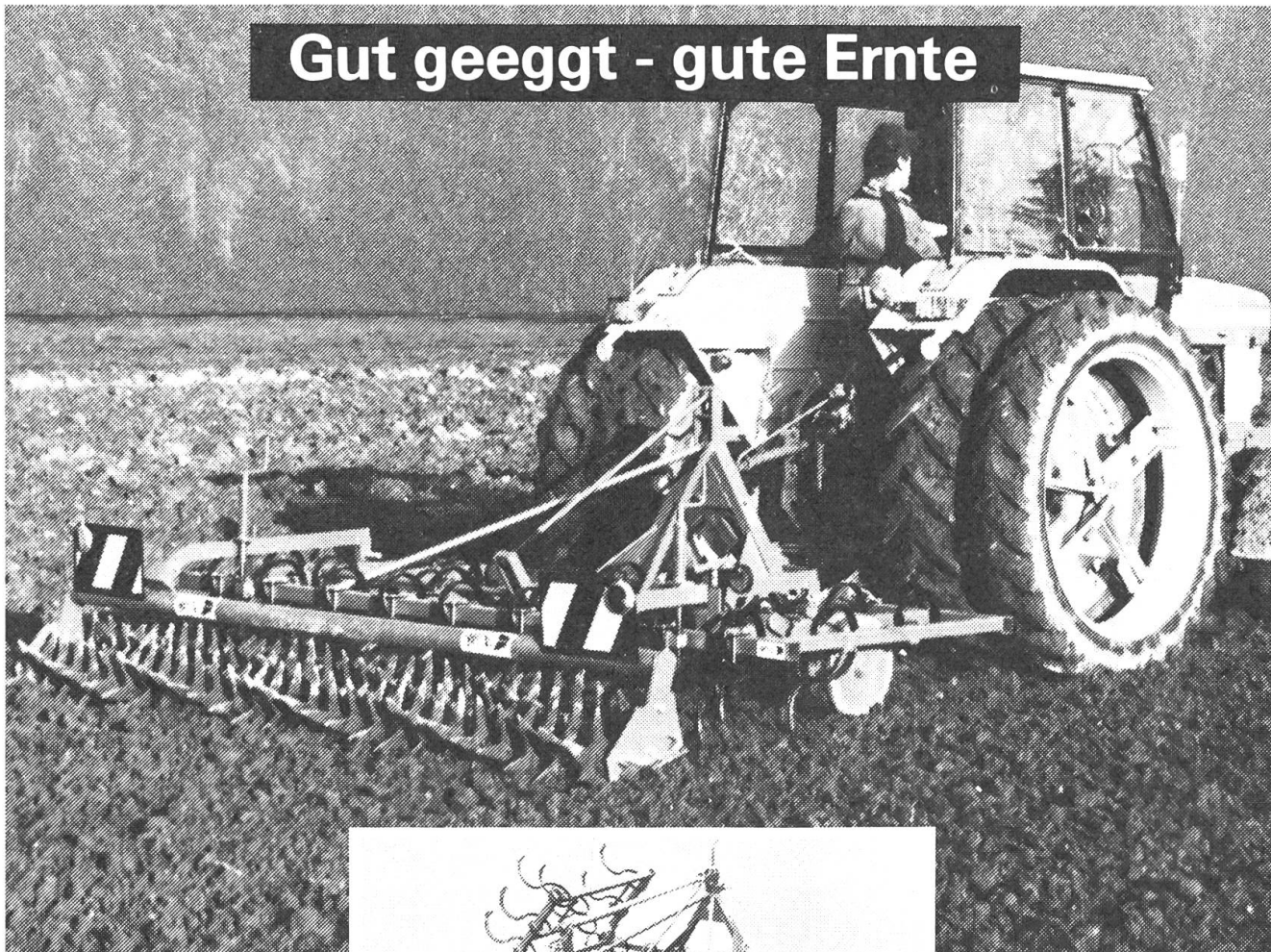
Straße

PLZ, Ort

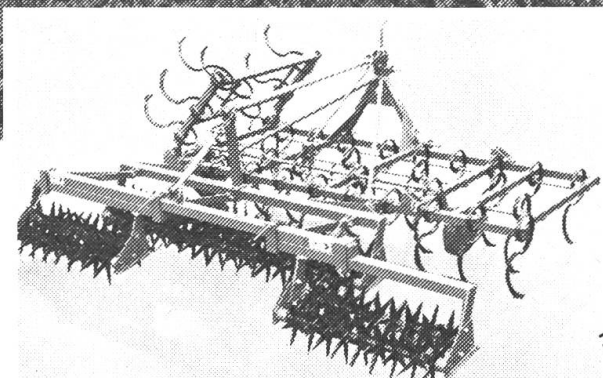
Mein Landmaschinenhändler (Name,
PLZ und Ort genügen):

Einsenden an **Paul Forrer AG**
Aargauerstrasse 250, Postfach,
CH-8048 Zürich

Gut geeggt - gute Ernte



NEU: 4.50 m
Arbeitsbreite



Jubiläums-Ausstellung
in Hüs wil
18. bis 21. März 1983

Testen Sie die Meistgekauften! Federzahnegge Bärtschi mit Doppelsternkrümmer für die wirtschaftliche Bodenbearbeitung.

Die Federzahnegge Bärtschi mit Doppelsternkrümmer ersetzt Fräse, vielfach auch in schweren Böden. Dank dem Bärtschi Doppelsternkrümmer: ein ideales, krümeliges Saatbeet in einem Minimum an Durchgängen.

Zerquetscht schwere Stollen wirkungsvoll – stopft nicht – reinigt sich selbst – leichtzügig – rutscht nicht am Hang – keine Walmbildung – ebnet Saatbeet aus – Druckverstellung verschleissfest. Montage auch an Fremdfabrikate oder Grubber.

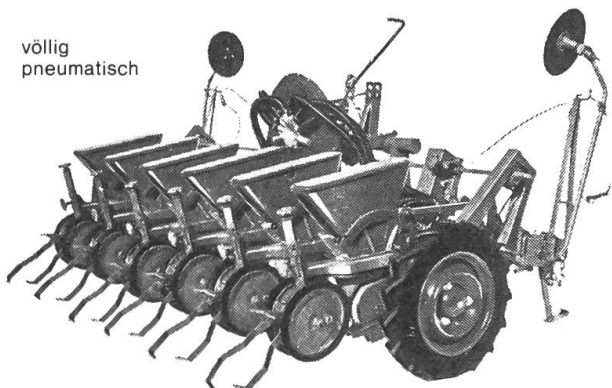
Die Bärtschi-Federzahnegge ab 38 PS, gerade richtig für Ihren Traktor. Arbeitsbreiten: von 2.10 m, 2.30 m, 2.50 m, 2.70 m, 3.00 m und Neu: 4.50 m. Schnittwinkelverstellung – Stützräder – robuster Rahmen. Ab 2.70 m massive Stahlrohrkonstruktion. Auf Wunsch Kombination mit Cambridge- oder Crosskillwalze.

Bärtschi & Co. AG
Landmaschinenfabrik, 6152 Hüs wil
Telefon 045-88 16 16
Telex 86 86 25 BCHU CH



Einzelkornsämaschine NODET-Pneumasem II

völlig
pneumatisch

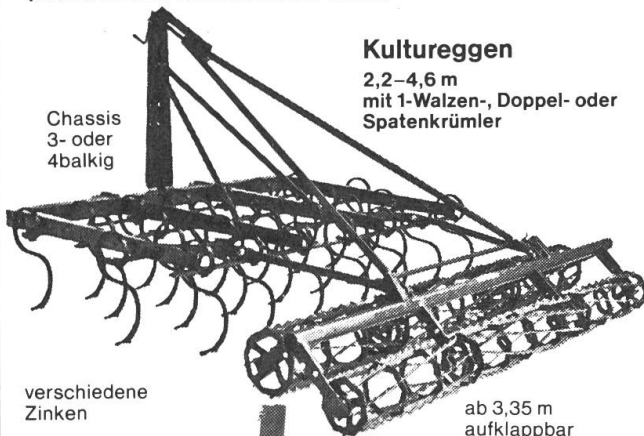


für Mais, Bohnen, Zuckerrüben, Runkeln, verschiedene Gemüse usw., lieferbar mit dem **zentral aufgebauten, mechanisch-pneumatischen Granulatstreuer Nodet**.

Kulturreggen

2,2-4,6 m
mit 1-Walzen-, Doppel- oder
Spatenkrümmer

Chassis
3- oder
4balkig



verschiedene
Zinken

ab 3,35 m
aufklappbar

Cultipacker



Die Glattwalze ist
belastbar und
aufklappbar

Vielfachgeräte

mit Setzmaschinen, Kammjäter, Hack-
gruppen, Häufelscheiben usw. Hack-
geräte für Rüben, Bohnen, Mais, Ge-
müse.



Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincoort JU, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



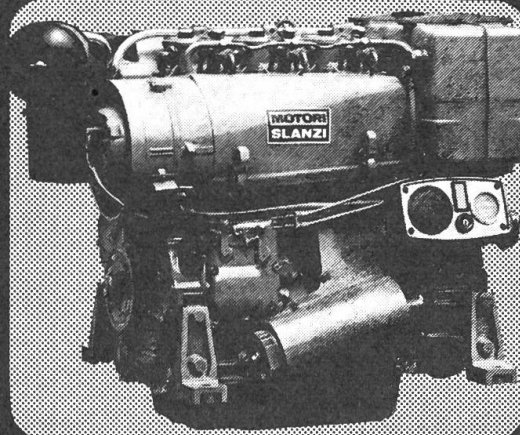
HARUWY 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne



Dieselmotoren

bis 58 kW (80 PS)



Generalvertretung für die Schweiz:

Mercedes-Benz

(Schweiz) AG

8952 Schlieren, Zürcherstr. 109, Tel. 01 730 51 11

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

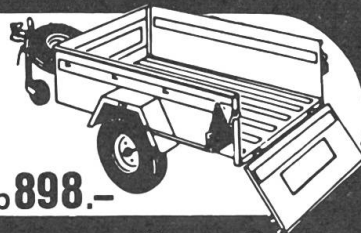
Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

PW-Anhänger für jeden Zweck
Verlangen Sie unseren Spezialkatalog



ab 898.—

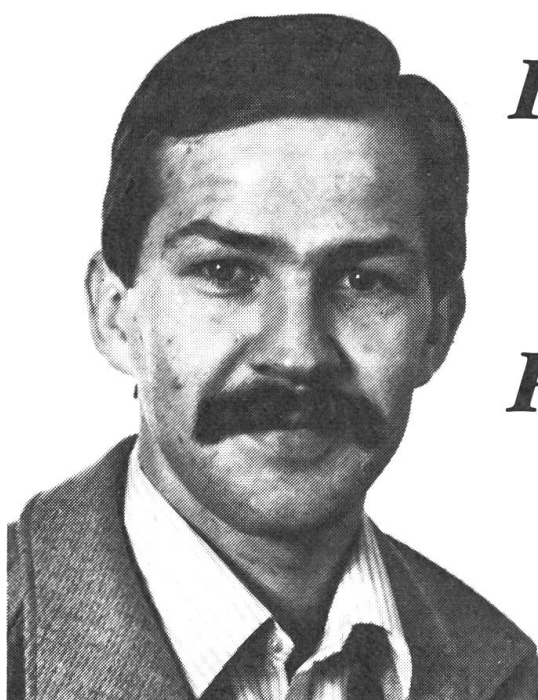
01/850 21 11

erwin kapp AG

Auto- u. Industriebedarf, 8155 Nassenwil

*„Hühnerhirsen,
Fadenhirsen,
Bluthirsen,
Hirsen, Hirsen.*

*Zum Glück gibt's
Primagram!“*



Einer von 15 Pflanzenschutzberatern
bei Ciba-Geigy:

Hans Gurtner
3312 Fraubrunnen

Primagram

**bekämpft Hirsen
im Mais.**

® Primagram bekämpft Hirsen aller Art zuverlässig. In der Regel wird Primagram kurz nach der Saat gespritzt. Bei unerwartetem Auflaufen von Hirsen kann Primagram bis ins 3-Blattstadium des

Maises und 2-Blattstadium der Hirsen eingesetzt werden. Gegen alle übrigen Unkräuter und Ungräser ist Primagram voll wirksam. Das Feld bleibt bis zur Ernte sauber.

Bei der Ernte zahlt sich's aus.

CIBA-GEIGY

Forschung zum Nutzen der Landwirtschaft.



Giftklasse 4.
Warnung auf Packung beachten.

Die neue MB-trac-Generation: noch bequemer arbeiten.



Vom MB-trac 700 bis zum MB-trac 1000 gibt es jetzt die neue Großraumkabine. Mit allem Komfort, der dem Landwirt das Arbeiten erleichtert: Sämtliche Bedienungs- und Schalthebel sind griffgünstig rechts vom Fahrer angeordnet. Hinzu kommen breite Türen, viel Bein- und Kopffreiheit, ein hydraulisch gedämpfter Fahrersitz, aufwendige Geräusch- und Schwingungsdämpfung. Die neue MB-trac-Generation mit dem zukunftsweisenden Allradkonzept und dem geringen Kraftstoffverbrauch erwartet Sie zur Probefahrt.

**MB-trac. Denn echter Allradantrieb
braucht vier gleich große Räder.**



MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen

Tel. 031 - 57 36 36

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte über MB-trac

Name: _____

Adresse: _____